

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die neuen Unterputz-Kippschalter  
Serien 71300 / 75300

*Feller*

Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate

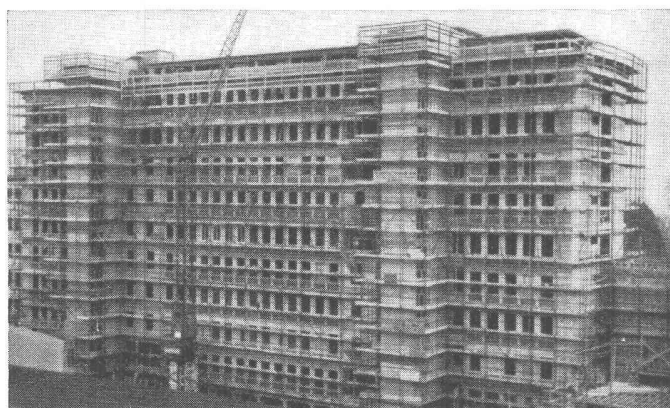



**TELA-Kokosfaser-Matten  
die Bau-Isolation Nr. 1**

Die unvergleichlichen TELA-Matten als Isolation gegen Wärme, Kälte und Schall sind wieder lieferbar! Für TELA-Matten werden reine Kokosfasern und kein Ersatzmaterial verwendet, die einzigartig enge Steppung verhindert ein Absacken des Materials, daher gleichmässige und dauerhafte Isolation. Wegen der nie erlahmenden Elastizität der Fasern als Trittschallisolation (schwimmende Böden) besonders geeignet. (Vorsicht vor Nachahmungen)

Alleinfabrikanten:  
**C. GARTENMANN & CIE. AG.**  
Bern, Laubeggstr. 22, Tel. (031) 248 84/85 - Zürich, Seestr. 92, Tel. (051) 23 60 55

GARTENMANN ISOLATIONEN

Bau- und Putzgerüst auf Konsolen, 35 m hoch

Kantonsspital Zürich

## ROHRGERÜSTUNGEN

Stahl und Leichtmetall

Projekt - Miete - Kauf

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Zürich, Telefon (051) 23 17 50

Zollikofen, Telefon (031) 7 01 06

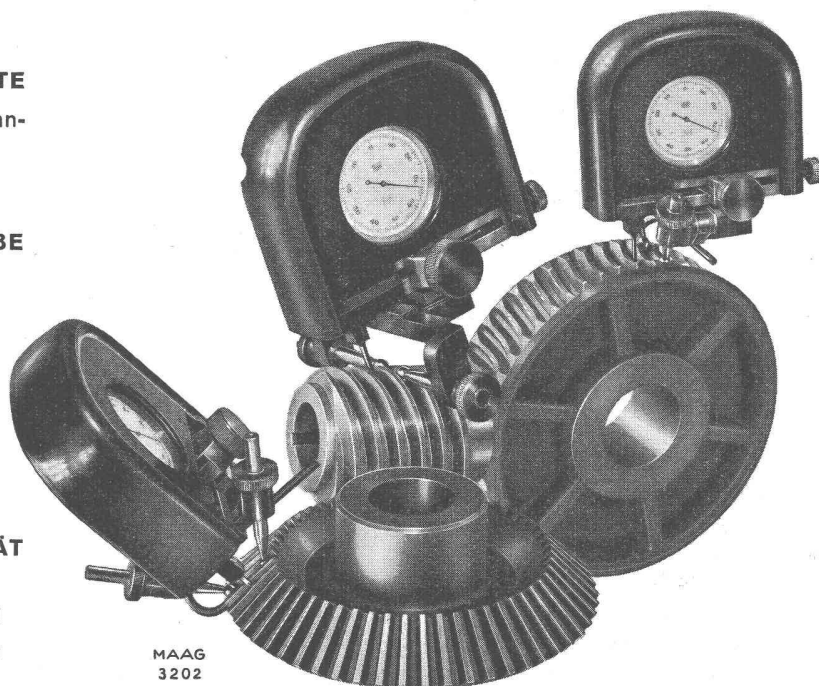
Genf, Constructions Tubulaires SA., Tel. (022) 4 77 78

**ZAHNRAD-MESS- + PRÜFGERÄTE**

zur Kontrolle von Teilung, Profil, Zahn-  
schräge, Achsdistanz und Rundlauf

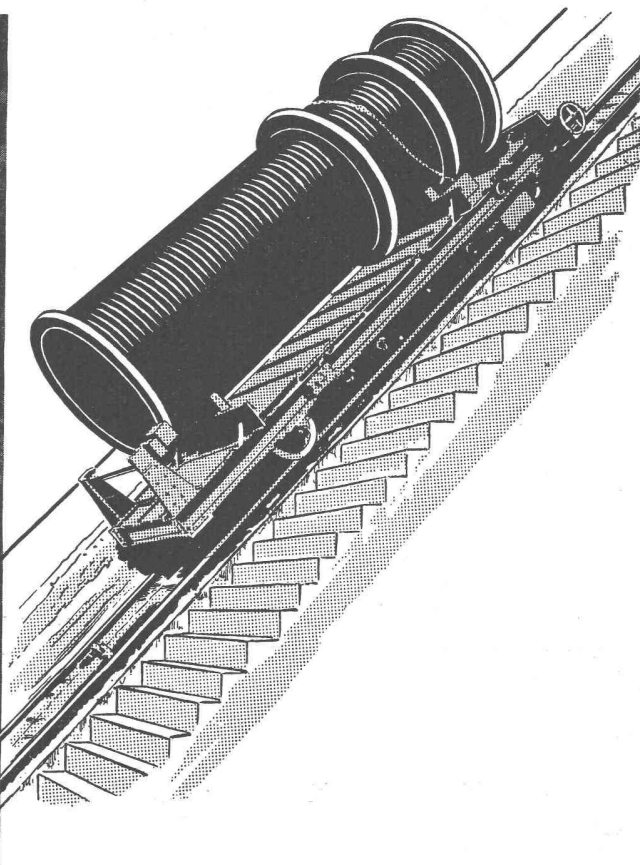
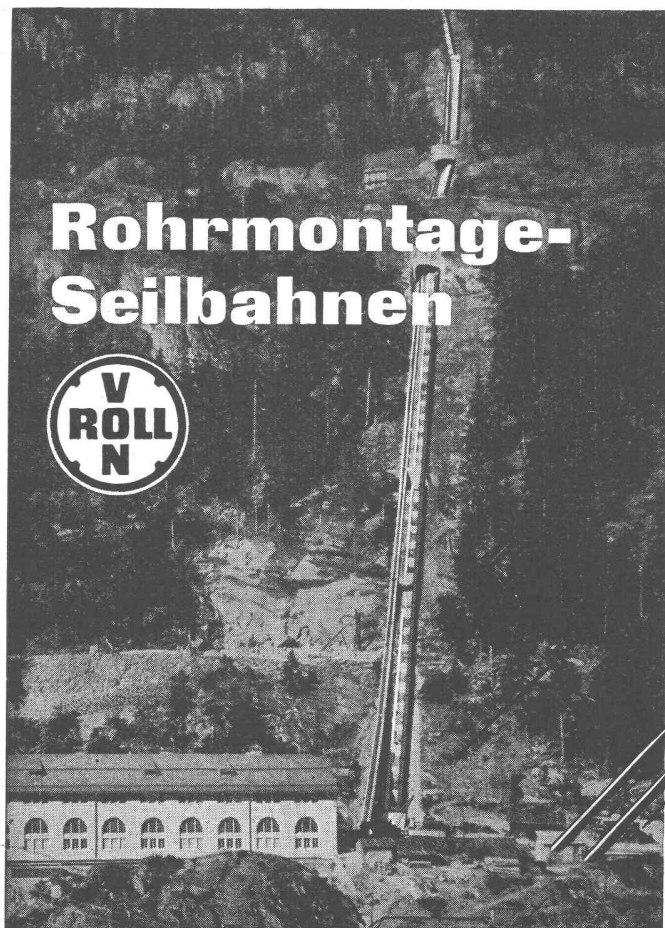
**ZAHNRÄDER + ZAHNRADGETRIEBE****PRÄZISIONS-ZAHNRADPUMPEN****OBERFLÄCHENPRÜFGERÄTE****MAAG - ZAHNTEILUNGSPRÜFGERÄT  
Typ TMSK**

für Stirn-, Schrauben-, Kegel- und  
Schneckenräder, sowie für Schnecken


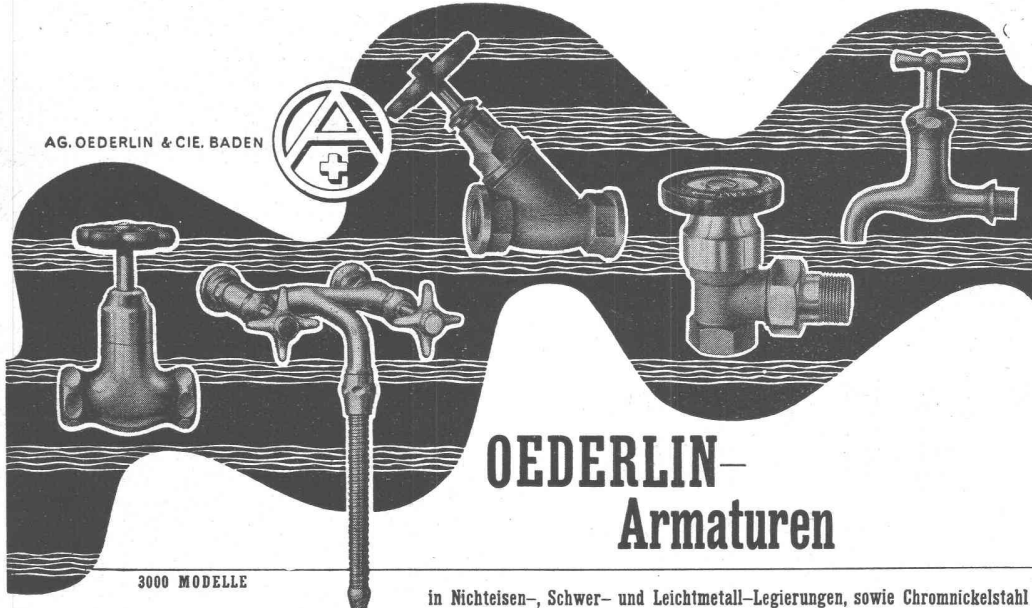
**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**

HARDSTRASSE 219

TELEPHON 25 17 70

**Rohrmontage-  
Seilbahnen**

AG. OEDERLIN & CIE. BADEN

**OEDERLIN—  
Armaturen**

3000 MODELLE

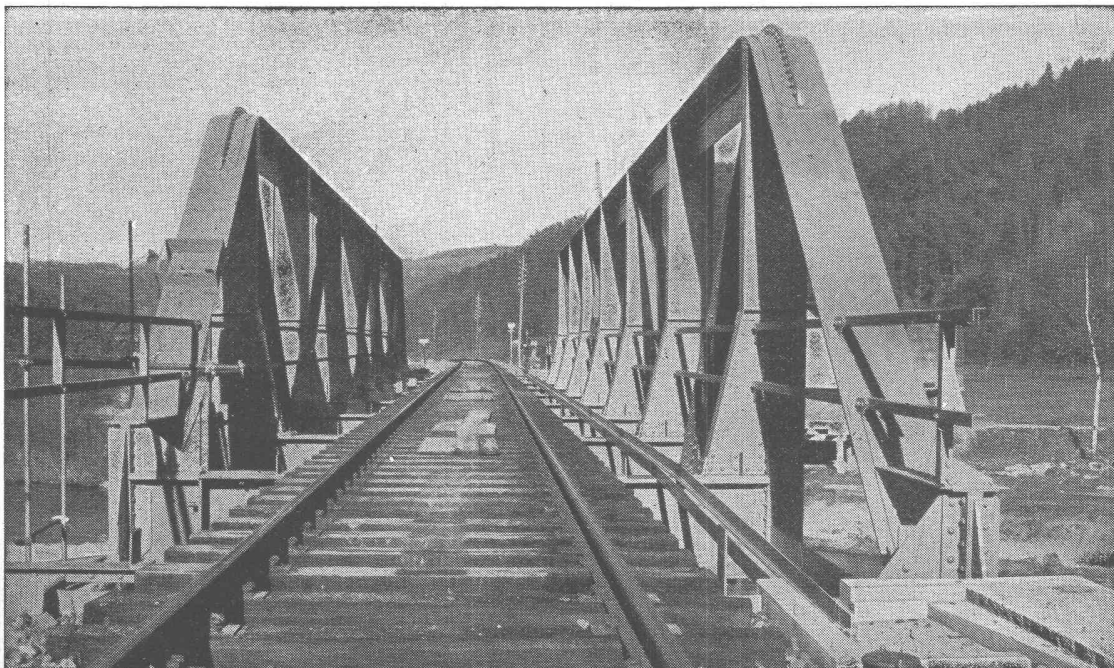
in Nichtisen-, Schwer- und Leichtmetall-Legierungen, sowie Chromnickelstahl  
Für sanitäre Installationen, technische, chemische und kosmetische Industrien, für Betriebe der Nahrungsmittel- und der landwirtschaftlichen Branchen.

# HANS HÜBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 5 35 19



Tössbrücke Wil

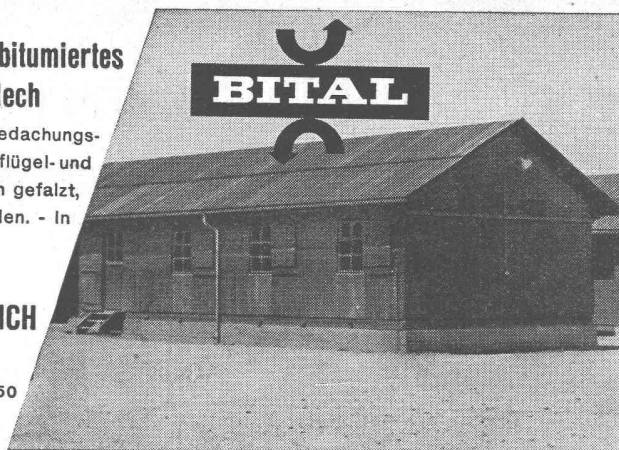




**„BITAL“ bitumiertes  
Aluminium-Dünnsblech**  
Das metallisch dichte Bedachungs-  
material für Baracken, Geflügel- und  
Kleintierställe etc. - Kann gefalzt,  
genagelt und geklebt werden. - In  
Rollen ab Lager lieferbar.

**DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH  
INGENIEURBÜRO**

Tiefenhöfe 8, Telephon 051/23 97 50



# FENSTER

nach Normen und Spezialmassen

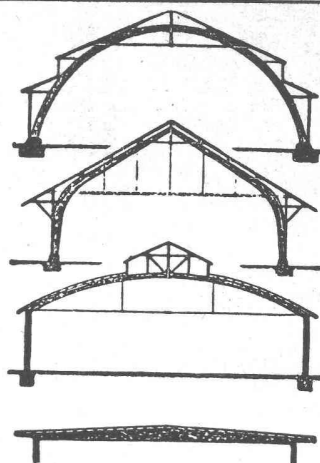
- solid
- vorteilhaft
- kurzfristig

liefert leistungsfähige Landglaserei

Verlangen Sie Offerte

**Th. Kägi · Hombrechtikon**

Tel. (055) 2 82 36



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

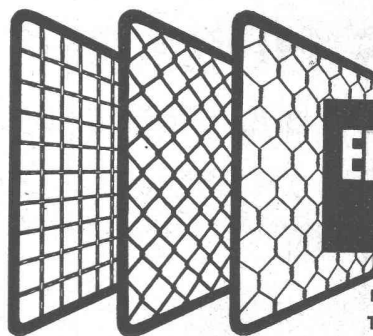
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

## Ventilations- und Druckluftrohre

in jedem beliebigen Durchmesser für Stollen-  
und Tunnelbau fabriziert seit Jahrzehnten  
als Spezialität und liefert zu günstigen Prei-  
sen kurzfristig

**OTTO WILD AG. MURI (Aargau)**

Röhrenfabrik und Kesselschmiede



Fabrik für alle  
Drahtgeflechte

**EMIL HITZ**  
**ZÜRICH 4**

Birmensdorferstr. 55  
Tel. 23 65 42

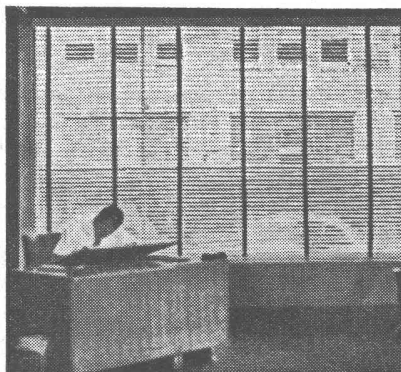
Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92

Wenn es um Rolladen  
oder Storen geht, immer  
zuerst

*Flexalum*  
anfragen.

Die **Flexalum-Jalousie**  
bietet Ihnen in jeder Be-  
ziehung neue Vorteile.



**KARL WILHELM, ZÜRICH 1**

Nüscherstrasse 45

Telephon 24 70 77



Modern bauen:

**Schlieren**  
*Aufzüge*

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

Präzisions-Latten für Präzisions-Instrumente!

**WILD**  
HEERBRUGG

## Klappbare Nivellierlatte N

zu den Nivellierinstrumenten  
WILD N I und N II

Sehr genaue Teilung. Einfaches,  
klares Bild. Auch auf grosse Ent-  
fernungen leicht abzulesen. Ge-  
staltet rasches u. präzises Messen.



Längen:  
3 und 4 m

Gewicht:  
5 bis 6,5 kg

Verkaufs-AG. H. Wild's geodät. Instrumente, Heerbrugg  
Fabriken für Optik und Feinmechanik - Tel. (071) 7 24 33

Auch für die sogenannten

## Kleinkessel

sind heute preislich und wirtschaftlich  
interessante

## vollautomatische Oelbrenner

erhältlich. Unser

## Kleinbrenner

verfeuert auch bei Kesseln von nur 1 m<sup>2</sup>  
Heizfläche das billige Heizöl leicht ohne  
Schwierigkeiten. Auto-Abfallöl kann ohne  
irgendwelche zusätzliche Einrichtungen beige-  
mischt werden.

Auskunft und Beratung

## Max Diener - Oelfeuerungen

gegründet 1935

Lyrenweg 52

Tel. 25 96 22

Zürich

*Wichtig . . .*



für den Erfolg der Renovation Ihres Hauses  
ist die

## Entfeuchtung

des Mauerwerks durch unser patentiertes  
Elektro-Osmose-Verfahren «System Ernst»

**ERNST & CO. ST. GALLEN**

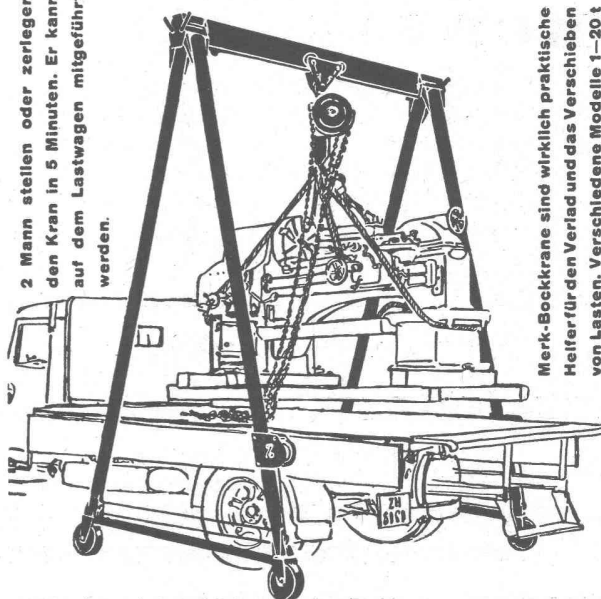
Zwinglistrasse 6 - Telephon 235 59

Verlangen Sie noch heute unseren Prospekt oder  
den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters.

## Zerlegbare Bock-Krane!

**(MERK)**

2 Mann stellen oder zerlegen  
den Kran in 5 Minuten. Er kann  
auf dem Lastwagen mitgeführt  
werden.



Merk-Bockkrane sind wirklich praktische  
Helfer für den Verlad und das Verschieben  
von Lasten. Verschiedene Modelle 1-20 t  
Tragkraft verschiedener Höhen und Brei-  
ten. Verlangen Sie nähere Angaben.

**HANS MERK Konstruktionswerkstätte FRAUENFELD**

Tel. (054)  
7 24 37

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26, Telegr.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreib-  
 gebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.  
 — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten  
 erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

289 Konstrukteur, mit Praxis in Eisenbetonkonstruktionen, Kessel-  
 schmiede- und Schlossereiarbeiten. Baldigst. Elsass.

**BAU-ABTEILUNG**

716 Tiefbau- oder Vermessungstechniker, mit Praxis in Projekt und  
 Bauleitung von Strassen und Kanalisationen. Baldigst. Ostschweiz.

718 Statiker und Stahlbaukonstrukteur, mit Praxis im Stahlhochbau.  
 Baldigst. Zentralschweiz.

722 Hochbautechniker oder -zeichner, mit Büro- und Bauplatzpraxis.  
 Zürich.

724 Hochbautechniker (Technikum), mit Praxis. Französisch notwen-  
 dig. ledig. Baldigst. 30 000 frs. fr. pro Monat. Algier (Nordafrika).  
 Offerten in französischer Sprache auf Flugpostbewerbformular  
 der STS.

726 Architekt oder Hochbautechniker, mit Praxis, für Neu- und Um-  
 bauten. Baldigst. Nordwestschweiz.

728 Hochbautechniker, mit Praxis, für Projekt und Ausführung von  
 Industrieanlagen. Baldigst. Zürich.

730 Bauingenieur oder Eisenbetontechniker, mit Praxis im Eisen-  
 betonbau. Westschweiz.

732 Technicien-architecte, ayant de pratique comme conducteur de tra-  
 vaux. Immédiatement. Suisse romande.

734 Tiefbautechniker, für Wasserversorgungsanlagen. Sofort. Tessin.

736 Architekt oder Hochbautechniker, mit Praxis, für Entwurf und  
 Ausführung. Französisch erwünscht. Berner Jura.

738 Hochbautechniker, mit Praxis im Spitalbau, für Büro. Baldigst.  
 Nähe Zürich.

740 Bauingenieur (Hochschule), mit Praxis in Wasserkraft- u. Bewäs-  
 serungsanlagen, Staumauern, Erddämmen. Englisch in Wort und  
 Schrift Bedingung. Indien.

# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

**Verlangen Sie Offerten für:**

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,  
 Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider.

Gesucht

**Ingenieur II. eventl. I. Klasse**

Erfordernisse: dipl. Bauingenieur. Kenntnisse auf  
 dem Gebiete der Hydraulik. Praktische Tätigkeit.  
 Gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache.

Besoldung: 9364 bis 13 455, evtl. 11 273 bis 15 364  
 Franken plus die gesetzlichen Zulagen.

Ferner

**Zeichner II. event. I. Klasse**

Erfordernis: abgeschlossene Lehre als Tiefbau-  
 oder Vermessungszeichner.

Besoldung: 5631 bis 8045, evtl. 6045 bis 9273 Fran-  
 ken plus die gesetzlichen Zulagen.

Anmeldungen für beide Stellen sind zu richten  
 bis 5. Juni 1950 an das Eidg. Amt für Wasserwirt-  
 schaft Bern.

Architekt S. I. A., Diplom ETH

**sucht Mitarbeit**

bei Kollegen, vorzugsweise als Heimarbeit, um  
 nebenbei seiner Expertentätigkeit nachgehen zu  
 können. Der Suchende besitzt langjährige Erfah-  
 rungen in Um- und Neubauten, Hotelbauten, ge-  
 diegenem Innenausbau, übernimmt Ausarbeiten von  
 Bauplänen, Kostenvoranschlägen, Preislisten, ist  
 guter Zeichner und sorgfältiger Konstrukteur.  
 Offerten unter Chiffre ZS 6057 an Mosse-Annoncen  
 AG., Zürich 23.

Gewesener langjähriger Mitarbeiter von schweizerischem Patent-  
 anwaltsbüro empfiehlt sich als erfahrener

**PATENTANWALT**

zu besonders günstigen Bedingungen. Sehr prompte Bedienung zu-  
 gesichert. Offerten unter Chiffre A 9274 Z an Publicitas Zürich 1.

Gesucht

**ARCHITEKT**

mit guten künstlerischen und technischen  
 Fähigkeiten, für die Projektbearbeitung  
 eines Schulhauses und eines grösseren Pfl-  
 geheims, auf Architekturbureau S. I. A. im  
 Aargau. Bei Eignung Dauerstelle als Mit-  
 arbeiter. Offerten unter Chiffre ZR 6056 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen jüngeren, exakten

**Bauzeichner**

(evtl. Bautechniker) zum Detaillieren von in-  
 dustriellen Anlagen (Hoch- und Tiefbau). Offer-  
 ten sind an L. von Roll AG., Zürich, zu richten.

**Dipl. Bautechniker**

mit langjähriger, praktischer Erfahrung, saube-  
 rer Zeichner, mit guten Kenntnissen in Statik  
 und Kalkulation, sucht neuen Wirkungskreis in  
 Baugeschäft oder Architekturbureau. Offerten  
 unter Chiffre ZC 6122 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

In der Nordwestschweiz wird die

**Erstellung eines neuen Wohnhauses**

eventuell Chaletbau vergeben. An Zahlung  
 müßte ein erstklassiger, leistungsfähiger  
 Markentraktor genommen werden.

Offerten unter Chiffre ZL 6158 an Mosse-  
 Annoncen AG., Zürich 23.

Zufolge Einstellung des Bergbaubetriebes ist zu günstigem Preise zu verkaufen

# 1 Luftseilbahn für Materialtransport

(Einseil-Umlaufbahn), gebraucht, ca. 630 m lang, mit Antrieb, Leistung ca. 12 t/Stunde (Motor 20 PS, 500 Volt, 50 ~), 10 Wagen mit automat. Kupplung, Nutzlast je 250 kg, Litzenseil  $\varnothing 21 \times 1260$  m, Stützenausrüstungen, Ausrüstung für Belade- und Entladestation. — Anfragen an

Standort: Delsberg.

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.  
WERK RONDEZ, DELSBERG.**

Eidgenössische Verwaltung sucht jüngeren

## Bau-Ingenieur

für Projektierung und Bauführung.

Offerten unter Chiffre **OFA 3418 B** an Orell  
Füßli-Annoncen AG., Bern.

## Seit über 60 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung“  
als führendes technisch-wissenschaft-  
liches Fachblatt im Dienste der Bau-  
und Maschinenbranche unseres Landes.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich ein jün-  
gerer

## Architekt

mit guter Praxis. Eintritt sofort oder nach  
Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre **Z H 6154**  
an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht wird auf 1. Juli 1950 evtl. früher

## gewandter Bauführer

für zwei öffentliche Bauten in der Stadt Glar-  
us. Handschriftliche Offerten mit Angabe  
der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften  
und Gehaltsansprüchen sind zu richten an  
Architekt **BSA H. Leuzinger**, Olgastraße 4,  
Zürich 1.

Die bauleitenden Architekten:  
Dl. Aebli, S. I. A., Glarus,  
H. Leuzinger, BSA, Zürich.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A.

### 1. Bauführer

für den Bau einer grösseren Spitalanlage. Eintritt  
sofort oder nach Uebereinkunft. Alter nicht unter  
38 Jahren. Bewerber, die schon ähnliche, grosse  
Baufaufgaben bewältigt haben und sich über die  
nötigen Fähigkeiten ausweisen können, finden ein  
Engagement von zwei bis zweieinhalb Jahren.

### 2. Bautechniker-Bauführer

für Büro und Bauplatz mit wenigstens zehn Jahren  
Erfahrung.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Angaben  
über die Gehaltsansprüche an Chiffre **Z M 6159** an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen eine Gruppe

## diesel-elekt. Hilfstrom-Anlage

kW 15, Volt 500, Perioden 50, t/min 1000, kom-  
plett (Jahrgang 1947).

Verlangen Sie Preis und Auskünfte

**Charles Jaggi** - Werkzeugmaschinen - Biel  
Telephon (032) 2 26 14 Centralstr. 83

## Zusatz-Vertretung

### bewährter Bautenschutzmittel

wie Dichtungszusätze, Schnellbinder, Anstriche ist  
für die deutsche Schweiz an rührige Vertreter

### abzugeben,

welche die Baugeschäfte, Architekten und Indu-  
strien ständig besuchen.  
Offerten mit Referenzen unter Chiffre **Z G 6152** an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Werkbeschreibung

### Kraftwerk Rapperswil-Auenstein

erschienen im Eigenverlag und zu beziehen von der Kraftwerk Rup-  
perswil-Auenstein AG., Baden. 107 Seiten A 4, 141 Bilder und 6 Tafeln.  
In Leinen gebunden Fr. 12.— (für Studierende der ETH, EPL und  
der kant. Techniken Fr. 8.—).

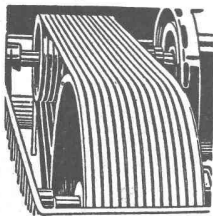


# WANNER- Ventilationsanlagen

für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,  
Spitäler, sowie für alle gewerblichen  
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:  
**WANNER & Co. A.-G. Maschinenfabrik HORGEN**  
Tel. (051) 92 47 41



## Industrie-Artikel

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

**KIW**

## Gummi- und Asbest-Fabrikate

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur      (052) 2 36 66

## Abend-Technikum Zürich

### Baurecht

Behandlung der wichtigsten rechtlichen Fragen aus  
dem Baugebiet

**Kursbeginn:** 5. Juni 1950

**Kurszeit:** Jeweils Montag 19.00 bis 22 Uhr

**Kursdauer:** 10 Wochen

**Kursgeld:** Fr. 50.—

Anmeldung: Kanzlei I, Tel. 25 77 93,  
Abend-Technikum, Lagerstrasse 45

## BAU - UNTERNEHMUNG



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**



Ausführung sämtlicher  
Isolierungen gegen  
Kälte, Wärme, Schall  
und Erschütterungen

**ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN**

ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8

TEL. (051) 45 25 15

## Kleinmechanische Werkstätte

**W. BUSER ZÜRICH-ALTSTETTEN**

KARSTLERNSTRASSE 5

**sucht Verbindung** mit Ingenieur, Unternehmer, Fabrikant  
usw. zwecks Uebernahme von Einzel- und Serienarbeiten.

## UTO- Aufzüge

**Moderne Ausführung**

**Geräuschloser Lauf**

**Grösste Unfallsicherheit**

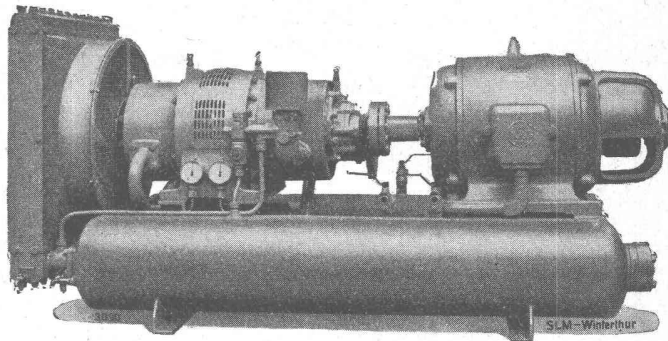
**UTO**

Aufzug- und Kranfabrik A.-G.

ZÜRICH 9

# SLM ROTATIONS-KOMPRESSOREN

fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb



Luftgekühlter SLM-Chassis-Kompressor, Leistung 35 PS

SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR

## Armierungsnetze

für Betonstrassenbau, Hoch- und Tiefbau



Küderli & Co. vorm. Baer & Co. Zürich

Tel. 051 - 25 27 90

Pestalozzi & Co. Zürich

Tel. 051 - 25 16 40

Julius Schoch & Co. Zürich

Tel. 051 - 24 46 60

*Kein Geräusch in Ihrem Bureau...*

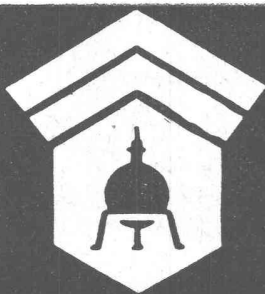


Schallsichere, unverziehbare

## TECTO TUREN

Dekorative Schallschluckplatten

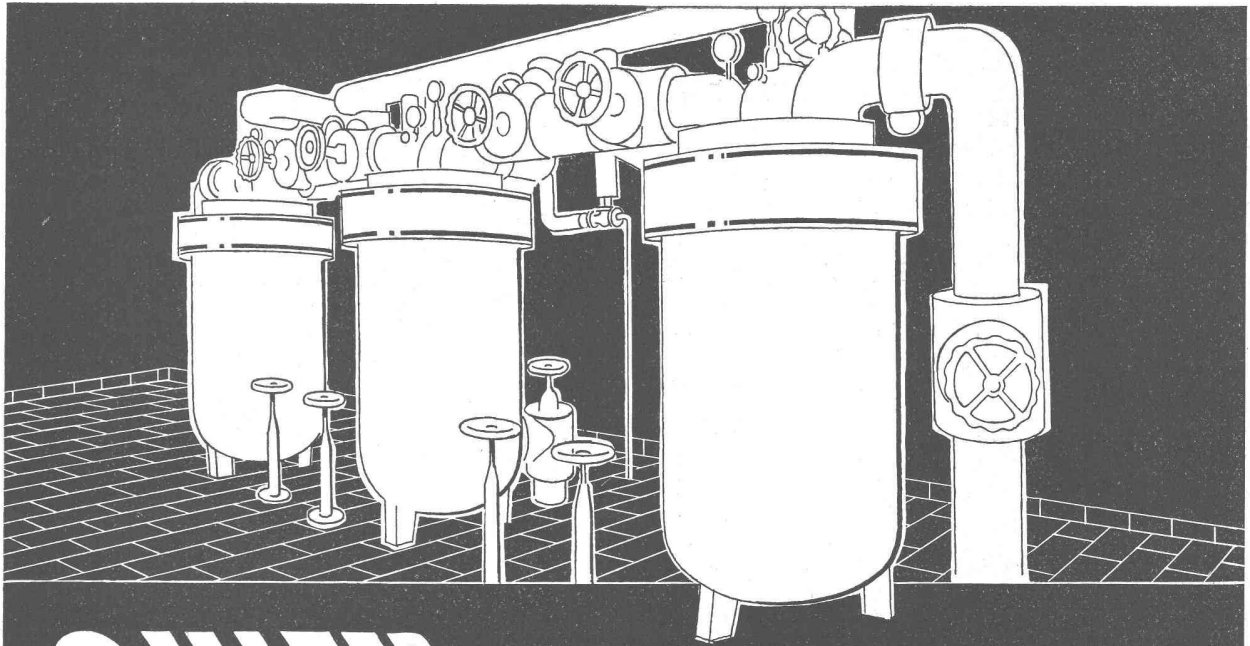
TECTO, 10, Bd. du Théâtre, Genève



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

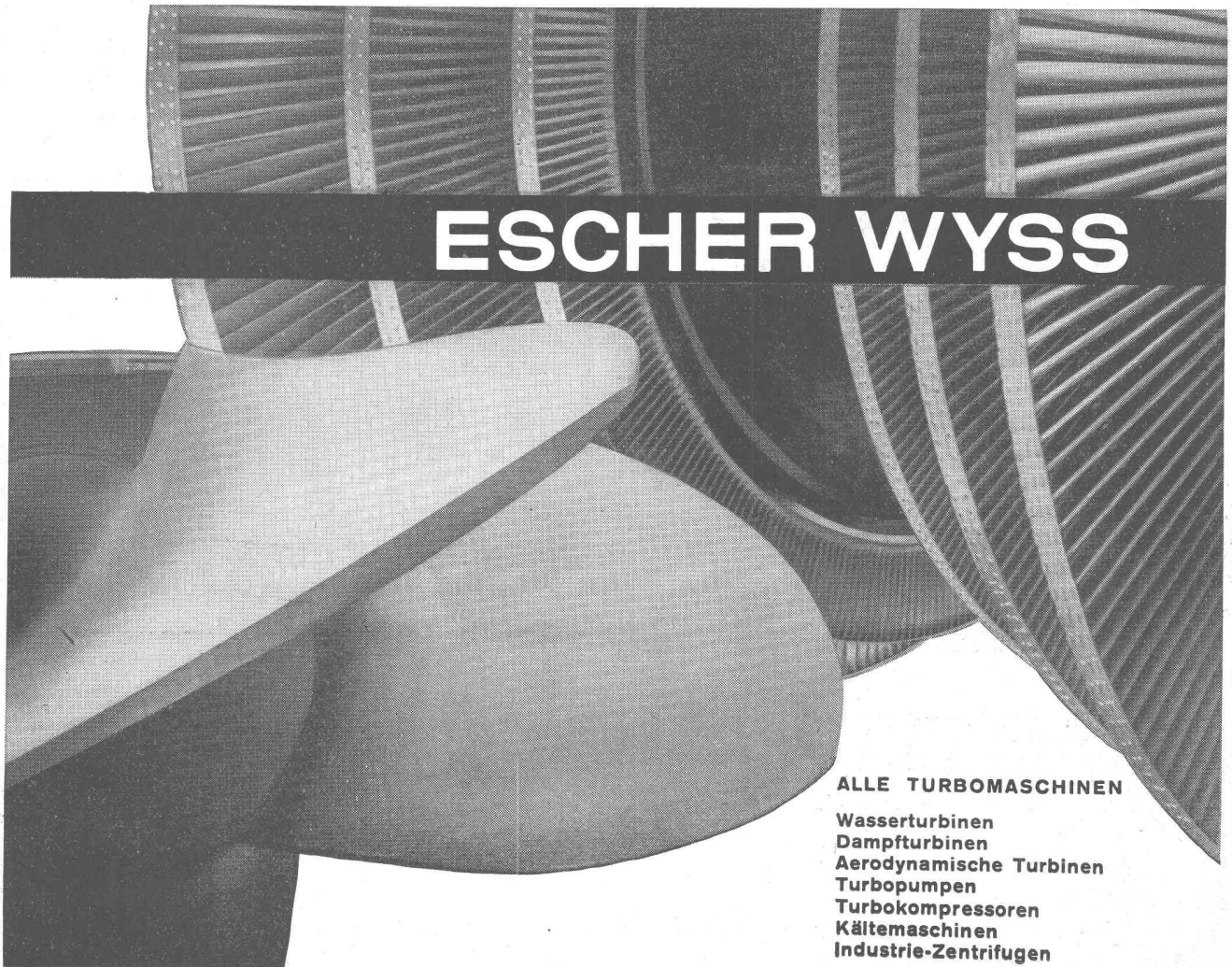


**SULZER**

**HEISSWASSER-HEIZUNG**

*Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur*

62895



**ESCHER WYSS**

**ALLE TURBOMASCHINEN**

Wasserturbinen  
Dampfturbinen  
Aerodynamische Turbinen  
Turbopumpen  
Turbokompressoren  
Kältemaschinen  
Industrie-Zentrifugen